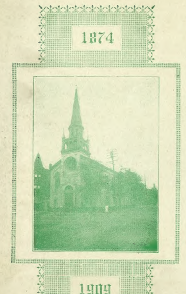


Gedenkschrift

zum

35. Stiftungsfest

der

Deutschen Vereinigten
Evangelischen

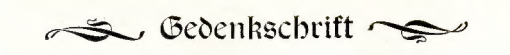
St. Stephan's Gemeinde

Ecke Hamburg Place und Ferry Str.

Newark, N. J.

Edward Fuhrmann, Pastor

Den 17. März 1909



zum



... der ...

Deutschen Vereinigten Evangelischen ..... **St. Stephan's Gemeinde**

Ecke Hamburg Place und Ferry St.

Newark, N. J.

Edward Fuhrmann, Pastor

Den 17. März 1909

Jubiläums-Vorwort.

Die Deutsche Vereinigte Evangelische St. Stephan's Gemeinde hatte es bisher nie unterlassen alljährlich ihr Stiftungsfest zu feiern und dem allweisen, gütigen Gott für gnädige Führung und treuen Schutz Dank darzubringen. In der am 10. Januar 1909 stattgefundenen Generalversammlung beschloß die Gemeinde ihr 35. Stiftungsfest in besonderer Weise zu begehen, und wurde der Pastor beauftragt eine Festschrift, ähnlich der, die er anno 1893 zum Silbernen Jubiläum herausgab, zu verfassen. Dieser ehrenvollen Aufgabe kommt der Pastor bereitwilligst nach, umsomehr, da von neuem über viel Großes und Schönes berichtet werden darf.

Indem, wie bereits bemerkt, zum 25. Stiftungsfest der Gemeinde deren Geschichte eingehend niedergeschrieben und den Gliedern in Druck dargereicht wurde, wollen wir heute jene alte Zeit nur kurz berühren und unser Augenmerk hauptsächlich auf die Ereignisse des letzten Zeitraums richten.

Gründungsursache und Gründungstag der Gemeinde.

Ungefähr 80 deutsche Familien hegten den Wunsch dem heiligen Gott in deutscher, altväterlicher Weise als eine evangelische Gemeinde zu dienen; unter Pastor O. H. Kraft's Führung traten sie am 17. März 1874, abends 8 Uhr, in Herrn J. D. Reichert's "Carpentershop" an Van Burenstraße zusammen und nahmen eine evangelische Kirchen- und Gemeindeordnung an. Herr John S. Schwarz, dessen Familie noch heute in unserer Mitte weilt, führte das Protokoll, Herr J. D. Reichert leitete die Versammlung.

Eingedenk der Ueberzeugungstreue und des festen Glaubens des Stephanus, des Mannes Gottes, der um Christi willen litt und unter den gegen ihn geschleuderten, totbringenden Steinen den Himmel offen sah, gab sich die Gemeinde den Namen: „Deutsche Vereinigte Evangelische St. Stephan's Gemeinde zu Newark, N. J."; sie war ebenfalls bereit das Leidenskreuz auf sich zu nehmen, wol wissend, daß auch sie, sich bewährend, den Himmel offen sehen wird.

Je größer Kreuz, je schön're Krone,
Die Gottes Schatz uns beigelegt,
Und die einmal vor Seinem Throne
Der Ueberwinder Scheitel trägt.

* * *

Je größer Kreuz, je bess're Christen,
Gott prüft uns mit dem Probestein.
Wie mancher Garten muß gleich Wüsten
Ohn' einen Thränenregen sein!
Das Gold wird auf dem Feuerherd,
Ein Christ in mancher Not bewährt.

Maria Schlag $100, P. Oscar H. Kraft $100, J. Buchmeier $100, Philipp Vollert $500. Die übrigen notwendigen Gelder wurden geborgt und durch Hypotheken gesichert. Herr P. O. H. Kraft wirkte an der Gemeinde vom 17. März 1874 bis zum Ende des Jahres 1878; sein Nachfolger wurde Herr Pastor Richard Katerndahl, der bis Ende Juni 1897 mit der Gemeinde Freud und Leid teilte. Der Druck der schweren Finanzlage entmuthigte ihn nicht! Die Zahl der Kindlein, die er durch das Sakrament der hl. Taufe in den Bund der Christenheit aufgenommen, die Zahl der Knaben und Mädchen, welche unter seiner Unterweisung den Taufbund erneuerten, ist sehr groß; groß ist die Zahl der Brautpaare, die er zum Ehebund einsegnete, und in wie viele Häuser mußte er Trost bringen!

Als Pastor Edward Fuhrmann am 1. Juli 1897 das Pfarramt an der Gemeinde antrat, betrug die Schuldenlast die Summe von mehr denn 13,000 Dollars. Am Sonntag, da der Pastor feierlich eingeführt wurde, war die Zahl der Gottesdienstbesucher, einschließlich der anwesenden Kinder — 50. Es drängt uns, ehe wir im Bericht weiterschreiben, an dieser Stelle den Pastoren O. H. Kraft und R. Katerndahl, der ganzen Gemeinde und ihren Vereinen, der Sonntag-Schule und allen Freunden für die treue Liebe, für die Ausdauer und Opfer herzlichsten Dank auszusprechen! Unserem Gott die Ehre!



Pastor R. Katerndahl.

Neuanschaffungen.

Neben der üblichen Arbeit des Pastors; neben dem Gottesdiensthalten und der Seelsorge in Kirche und Haus, neben dem Leiten der Vereine und der Sonntag-Schule, neben dem Schuldenabtragen, Zinsenzahlen und das Balancieren der Gemeindefinanzen, ist es auch notwendig, das Kircheneigentum zu erweitern und zu verschönern; auch in dieser Hinsicht wurden erfolgreiche Schritte getan. Im Jahr 1899 kaufte die Gemeinde das an Lafayette-Straße gelegene, bekannte Pfarrhaus für die Summe von $4,200; der Pastor bezog dasselbe im September 1899 und zahlte als Mietbetrag soviel als die Gemeinde für diese neue Schuld Zinsen entrichten mußte; seitdem die Hypothek, welche auf dem Pfarrhaus ruhte, gelöscht ist, hat der Pfarrer die Wohnung kostenfrei und ist somit das Pfarrhaus ein rechtes Pfarrhaus geworden. Im Jahre 1901

wurden die alten, kleinen, aus Blech angefertigten Liedertafeln, die so viele Jahre den Gottesdienstbesucher die Lob- und Trostlieder angaben, durch neue, 6½ Fuß hohe, schöne Tafeln ersetzt; die eine derselben schenkten Frau Christine Adam-Wittmann und deren Tochter Frau Elisabeth Adam-Mann, für die andere Tafel sorgten die Damen Eva Hosp, Philippine Kraemer †, Julie Weiß, H. Kull, L. Braun, S. Stockinger, L. Schütte, F. Knorr, Frau Schneider, Katharine Matter und Frl. Veronica Rentschler; ebenso hatte der Frauenverein für den Altar eine schöngestickte Decke besorgt. Herr Ernst Bürger schenkte eine Bibelpultdecke; den prächtigen marmornen Taufstein stifteten die Damen Mathilde Sauter, Friederike Engelhorn †, Frau Jacob Metzger, Catharine Schwarz, Margaretha Lautenschlaeger, Frau Jos. Hensler, sr., Friederike Neumann, Helene Allgeier †, Rosa Hammel, Wilhelmine Wahlheim, Frau Edwin Adam, Frl. Minnie C. Joerg, Elisabeth Schmidt, Frau Adam Friedrich, C. H. Needham †, Herr Georg Metzger † und Herr F. Lehmann.

Im Jahr 1902 kaufte die Gemeinde von Herrn und Frau Fred. Kull das Grundstück hinter der Kirche an Hamburg Place, sodaß unser Kircheneigenthum jetzt an die Hamburg Place Schule grenzt; die Dimensionen dieses Grundstücks sind 62 Fuß Front, 70 resp. 50 Fuß tief und der Kaufspreis war 4000 Dollars. Herr Fred. Kull selbst, schenkte zum Besten dieses Ankaufes 100 Dollars.

Der Pastor hoffte, daß im Jahre 1903 die Schulden, welche seit 29 Jahren auf dem Kircheneigentum ruhten, getilgt würden — aber statt dessen wurden neue Schulden gemacht! — Auf Grund des Aufblühens der Gemeinde und des durchschnittlich sehr guten Besuches aller Gottesdienste, glaubte die Gemeinde auf Herrn Wm. Bormann's Anraten hin, das bereits geräumige Gotteshaus durch einen Anbau vergrößern zu müssen. Das Kirchengebäude wurde um 21 Fuß verlängert und die Chorgallerie so erweitert, daß sie 150 Personen fassen kann. Architekt Herr Gustavus Staehlin, der anno 1874 den Kirchbau leitete, beaufsichtigte auch jetzt die pünktliche Ausführung seines Planentwurfs. Die Maurerarbeit, die Herr Oschwald besorgte, kostete $3,150, die Schreinerarbeit (J. Hauser & L. Haas) $3,207.03, die Plumberarbeit (J. H. Bormann) $235, die Dekoration des Kirchenschiffes (Hinrichsen) $500, das Anstreichen des Sonntagschulraumes und der äußeren Mauern (Adam Gauch) $450, die Einrichtung der Dampfheizung (Zimmermann) $596, des Architekten Guthaben $250, ergiebt eine Totalausgabe von $8,388.03; so stieg unsere Schuldsumme wieder auf 16,000 Dollars, — doch darf dabei nicht übersehen werden, daß neben den laufenden Ausgaben $8,200 für Neuanschaffungen verausgabt wurden, — für das Pfarrhaus und das Grundstück hinter der Kirche. Die Vergrößerung der Kirche und ihre Renovation hat die Gemeinde nicht brauchen zu bedauern, sie freut sich vielmehr darüber. Mit Genugthuung kann der Pastor berichten, daß es ihm und der Gemeinde gelungen ist, während der ganzen Zeit des Bauens, das noch durch einen wochenlangen Strike der Maurer sehr verzögert wurde, keinen einzigen Gottesdienst ausfallen zu lassen. Trotzdem hinter der primitiven, provisorischen Kanzel für lange Zeit der freie Himmel sichtbar war, trotz Staub und Gerüste, hielten wir unsere Gottesdienste regelmäßig ab und waren dieselben zu unserem geheimen Erstaunen stets sehr gut besucht. Andere Gemeinden schließen ihre Kirche zur Zeit der Reparaturen und senden ihren Pfarrer in die Ferien, wir hatten unsere Thüren offen für Kirchgänger, Sonntag-Schüler und Vereine; das ist uns zur Ehre!

Endlich durfte am 20. December 1903 die renovirte Kirche dem Dienste des Herrn feierlich übergeben werden; das Gebäude war errichtet, die innere, werthvolle Einrichtung in edler Weise besorgt und zwar hauptsächlich durch Stiftungen edler Glieder und Freunde, so daß das Jahr 1903 mit gutem Recht ein Jahr der Stiftungen, der Opfer und Geschenke genannt werden darf. Die Stiftungen hatten, in Zahlen ausgedrückt, einen Werth von $2,115.10; wieviel höher ist der Werth derselben vor Gott und den Menschen, und welch' große Freude haben die Freunde selbst, die dem Hause des Herrn ihre Gaben so gern darbrachten.

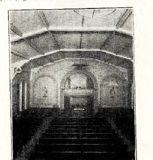


Pastor Edward Fuhrmann.

Zum Besten des Kirchenanbaus überreichten die nachstehenden Vereine und Freunde dem Gemeindeschatzmeister ihre Beiträge:

Die Sonntag-Schule	$ 750	00
Der ältere Christian Endeavor-Verein	336	00
Der Frauenverein	300	00
Der Junger Männer-Verein	180	00
Der Kirchenchor	100	00
Der Junior C. E. Verein	68	50
Die Schuldentilgungs-Kasse	264	39
Mitglieder und Freunde	529	35
Total	$2.643	24

Das Komitee, welches den Anbau und die Renovation der Kirche im Jahr 1903 beaufsichtigte, bestand aus folgenden Gliedern: Christian Eggert †, John Scheel, Peter Schückhaus, Henry Matter, Tobias Schauß, Aug. Kremp †, Wm. Bormann, John Walz †, Phil. Kaufmann †, Carl Frisch, Jac. Metzger, Adam Friedrich, Vict. J. Ettlin, John Rupp, Frau Friederike Engelhorn †, Frl. Anna Boesner und Pastor E. Fuhrmann.



Der alte Altar und die alte Kanzel.

Stiftungen.

Den prächtigen Altar schenkte der Frauenverein des Jahres 1903; die Namen der Glieder dieses Vereins sind im Altar an geschützter Stelle angebracht. Die herrliche Kanzel mit ihrer auf beweglichem Piedestal ruhenden Christusstatue, den Thürmen und Thürmchen stiftete Mutter Jos. Hensler. Familie Edwin Adam schenkte zwei hohe, siebenarmige Altarleuchter und Herr Jacob Metzger zwei dreiarmige Kanzelleuchter. Die Altarstühle schenkte Vater C. Eggert †, Mutter Catharine Schwarz stiftete das Oelgemälde „Christi Himmelfahrt" und Frl. Minnie Joerg das Gemälde „Die Steinigung des Stephanus". Acht Kathedralfenster wurden von folgenden Familien gestiftet: F. Büchle, Friederike Engelhorn †, Otto Fischer, Gottlieb Wetzel, Pastor Edward Fuhrmann, Junior C. E. Verein 1903, Senior C. E. Verein 1903, Adam Hebeler, dazu kommen noch zwei Memorialfenster, die 1908 der Kirche geschenkt wurden, und zwar von Frl. Minnie C. Joerg und Familie August Kremp. Familie Henry Bürger stiftete zwei schöne, holzgeschnitzte Opferkörbe mit der Inschrift „Opfere Gott Dank" und die folgenden schenkten große Kirchenstühle: Frau Emma Fleißner, geb. Schwarz 1, Familie F. Büchle 1, Familie Fred. Teschke 1, Familie Jacob Seiter 2, Familie Carl Frisch 1, Frau Mathilde Sauter 1, Mutter Margarethe Lautenschlaeger 1, Frau Christine Adam-Wittmann nebst ihrer Tochter Elisabeth Adam-Mann 1, Familie Augenstein 1, Familie Strehle 1, Frau Pauline Kübler und ihre Tochter Frl. Frieda Kübler 1, Familie Henry Matter 1, Familie Aug. Stockinger 1, Herr Daniel Rentschler 1, Familie Arthur Rehberger 1, Familie Peter Metz 5, Herr Louis Pfeifer und Mutter Veronica Pfeifer 1, Familie William Bormann 1, Mutter Joseph Fendl und B. J. Ettlin 1. Der Frauenverein schenkte die Bänke für die Chorgallerie. Für die Gasreflectoren sorgten die Familien: Peter Schückhaus, John Eckert, Henry Hassinger †, Philipp Kaufmann †, Pauline Hensler, Marie Rukstuhl †, Catharine Beisheim, John Kugel, Wm. Knoll, Hugo Geppert, Frau Bühle, Frau Körkel, B. Geier, Frau Jatzeck, Rosa Körkel, Joseph Rapp, Elisabeth Schmidt, Charles Hammel, Carl Renner, Eugen Rahm, Albert Stein, Frau Gerlach †, August Rahn, Adolph Tigges, John Hoffmann, Geo. W. Wiedenmayer, Hermann Stahnten, A. Lacmann, Elise Brunnquell, Chas. Faustmann, H. C. Schütz, Philipp Scheib, Catharine Stiehl, Frl. Emma Helb, Frau Blumenscheid, Mutter Catharine Henry †, Frl. Mathilde Henry-Lauffenberg, Familie J. Heide, Comptroller Metz aus Brooklyn, N. Y., Familie Bickel, Familie Ph. Schmidt, Ripley-Monroe-Brown, Familie John H. Knorr, Carl Frisch, Louis Reple, August Kremp, Stephan Staneck, Frau Erbele, Familie Heilos, Familie Mooney, Carl Rachow und Frl. Alma Friedrich; dazu kommt noch ein Vermächtnis, das erste, welches die Gemeinde seit ihrer Existenz erhielt, von Frau Elisabeth Paulus †. Herr Ernst Bürger schenkte für das Bibelpult der neuen Kanzel eine goldgestickte Decke, Frau Adam-Wittmann Buchzeichen für die Bibel, Frau Emma Fleißner ein Buchzeichen für die Agende und Frau Belz aus Bayonne, N. J., ein solches für die Altarbibel. Herr Adolph Hensler ließ um das ganze Kircheneigenthum einen schönen, breiten Asphalt-Bürgersteig herrichten.

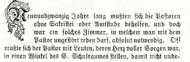
Herzlichen Dank für alle Gaben! Gott segne die Wohlthäter!





Der neue Altar und Kanzel.

Sacristei und Vorstandszimmer.



Neunundzwanzig Jahre lang mußten sich die Pastoren ohne Sakristei oder Amtstube behelfen, und doch war ein solches Zimmer, in welchem man mit dem Pastor ungestört reden darf, absolut notwendig. Oft mußte sich der Pastor mit Leuten, deren Herz voller Sorgen war, in einen Winkel des S. Schulraumes stellen, damit nicht unbefugte Personen sie nichts angehende Affairen hören. Seit dem Neubau hat sich das geändert. Eine vom Frauenverein nobel eingerichtete Sakristei ist im ersten Stockwerk der Kirche vorhanden und eine zweite befindet sich neben der Kanzel; ebenso hat der Kirchenvorstand sein eigenes Zimmer, in welchem er seine Berathungen pflegen und die Geschäfte der Gemeinde erledigen kann.

Memorial-Tafel.

Zum Andenken an die teuren Verstorbenen, welche in ihrem letzten Willen die Gemeinde mit mindestens einhundert Dollars testamentarisch bedachten, wurde im August des Jahres 1907 eine große, marmorne Gedächtnistafel in der Kirche angebracht; die Enkelinnen des verstorbenen Vater C. Eggert, Lillian und Helen Wagner, enthüllten dieselbe. Bisher sind folgende Namen in den weißen Marmor eingemeißelt: Frau Elizabeth Paulus, Christian Eggert, Frau M. Schönamsgruber, Frau Friederike Engelhorn.

Selig sind die Toten, die in dem Herrn sterben!

† Heimgerufene Beamte. †

Seit dem silbernen Jubiläum der Gemeinde, also seit 1899, wurden folgende Beamte in die Ewigkeit gerufen:

Mutter Catharine Eggert, geb. Sachs, † d. 8. Januar 1905, im Alter von 72 Jahren, die Schatzmeisterin des Frauenvereins.

Vater John Walz, † d. 19. März 1905, im Alter von 84 Jahren und 3 Monaten, ein Gründer der Gemeinde und deren Aeltester.

Vater Christian Eggert, † d. 17. November 1906, im Alter von 73 Jahren 7 Monaten und 25 Tagen, ein Gründer der Gemeinde und deren Schatzmeister.

Vater Philipp Kaufmann, † d. 18. November 1907, im Alter von 76 Jahren und 9 Monaten, ein Gründer der Gemeinde und deren Aeltester.

Bruder August H. Kremp, † d. 29. März 1908, im Alter von 55 Jahren. Aeltester der Gemeinde.

Mutter Friederike Engelhorn, geb. Schadle, † d. 19. August 1908, im Alter von 70 Jahren und 11 Monaten, die Präsidentin des Frauenvereins.

Wir gedenken ihrer in Liebe!

Schulden.

(Eine kleine Geschichte!)

Eine imposante Kirche erhebt sich auf einem schönen Platz, der von fünf Straßen erreichbar ist; sie ist ein Denkstein, ein Merkmal christlichen, evangelischen Deutschtum's Vom Bürgersteig aus, steht gegen die Kirchenmauer eine Leiter angelehnt, hoch oben auf derselben befindet sich ein finsterblickender Mann, auf seiner Schulter eine schwere Last. „Schulden" ist sein Name, „Stephan Schulden". — Unten auf der „Sidewalk" stehen Pfarrer und Gemeinde, alte und junge Leute, sie rufen: „Stephan Schulden, komm herunter!" — er aber blickt aus luftiger Höhe auf die Rufenden und — bleibt oben; dort steht er seit 1874. Doch die Leute lassen nicht nach mit ihrem Schreien. „Schulden" steigt tat-

sächlich etliche Sprossen abwärts, anno 1896 war er schon tüchtig abwärts gestiegen, da fällt's ihm ein sich 1897 wieder auf eine höhere Sprosse zu stellen. Das Volk schüttelt und rüttelt, es erhebt die Hände und ruft: „Herr Gott hilf doch!"— und schau, „Schulden" kommt herunter; in 1903 steht er auf der untersten Sprosse der Leiter. Helloh, was giebt's? „Schulden" eilt ja plötzlich wieder schnell hinauf! Doch die Leiter schwankt so sehr, daß er es als zu unsicher erachtet oben zu bleiben, er eilt abwärts, — Pfarrer und Gemeinde jubeln, schütteln sich die Hände, danken Gott, daß „Schulden" die Leiter verlassen hat, dieselbe wird schnell abgenommen und bei Seite geschafft; „Schulden" aber räuspert sich und hält eine Rede: Leutchen, sagte er, ich habe keine leichte Arbeit gehabt, seit 35 Jahren stand ich dort oben in Sturm und Wetter! und dennoch, ich habe Euch Gutes erwiesen, denn durch mich, „Schulden" habt Ihr die Kirche bauen können und ein Heim gefunden; oft habt Ihr über mich geseufzt, ich aber hab' Euch zur Arbeit, zum Beten, zum Opfern angespornt; jetzt verlasse ich Euch; bin, wenn Ihr meiner bedürft, bereit wieder zu kommen; ruft mich nur nicht zu bald; und dann, ruft mich nicht eher als bis Ihr selbst mehr habt als Ihr von mir erwartet! — verstanden?! — Good bye friends! — der Pfarrer und die Gemeinde rufen ihm nach: wir freuen uns, daß Du da warst, wir freuen uns aber auch, daß Du gehst! — Die Geschichte ist zu End; ihr Zweck war: die Schulden der Gemeinde zu illustrieren.

Die ursprünglichen Schulden wurden im Jahre 1874 gemacht, es mußten alle Kräfte angestrengt werden für dieselben die Zinsen aufzubringen. Oft fehlte es am nötigsten Geld; neue Schulden wurden aufgenommen; die Orgel wurde aufgestellt, mit ihr kamen neue Verbindlichkeiten. Am Kapital wurde langsam abgezahlt. Zwischen den Jahren 1896 und 1897 stieg die Schuldsumme, doch dann verringerte sie sich so, daß sie ganz getilgt worden wäre, wenn nicht die geplante Vergrößerung der Kirche neues Borgen veranlaßte. Trotz der großen Ausgaben für den Anbau, für die Renovation der Kirche und deren innerer Einrichtung war im Jahr 1904 die Schuldsumme in kurzem Zeitraum von 365 Tagen von $16,-000 schon auf $13,000 gesunken; im Jahr 1905 auf $9,710; 1906 auf $6,320; 1907 auf $2,610 und 1908 auf $1000. Diesen 1000 Dollars gegenüber zeigt unsere Kasse ein Guthaben von $1,736.91. Wir hätten demnach die 1000 Dollars, welche wir Mutter Hensler schulden, ganz schön abzahlen können, dabei noch im Schatzamt $736.91 gehabt, aber der Vorstand wollte Frau Hensler nicht "bothern", zumal das Jahr 1909 für die geplante elektrische Beleuchtung der Kirche und die neuanzuschaffenden Sonntagschulsitze größere Ausgaben mit sich bringen wird. Jedenfalls zeigt obiger Bericht wie treu, eifrig und schnell am Abtragen der Schuldenlast gearbeitet wurde, wie sehr Gott unsere Arbeit segnete.

Opfer und Beiträge.

An dieser Stelle geben wir dem werthen Leser einen vergleichenden Bericht der sonntäglichen Opfer und der Beiträge zum Unterhalt des Gemeindehaushalts:

Anno 1897 betrug die sonntägliche Kollekte, die auf den Altar niedergelegt wurde, die Summe von $442.70; 1898: $661.27; 1901: $865.99; 1902: $872.30; 1903: $1,251.20 und anno 1908: $1,482.19.

Die regelmäßigen Beiträge der Glieder waren als Bezirkskollekte 1897: $544.49; 1898: $619.84; 1901: $937.00; 1902 $1,024.73; 1903; $1,136.36 und anno 1908 $1,324.39. Obige Zahlen zeugen von Fortschritt und von Liebe zum Hause Gottes.

✳

1909! Ein Ehrenjahr!

Zum Silbernen Jubiläum gaben wir die Namen derer an, die sich im Gründungsjahre 1874 der Gemeinde angeschlossen hatten; weil nun das 35. Stiftungsfest in besonderer Weise gefeiert wird, das Jahr 1909 also auch ein Ehrenjahr ist wollen wir auch die ehren, die heute unsere Glieder und Freunde sind.

Frau Philipp Kaufmann
" George Fey
Herr John Scheel
Frau John S. Schwarz
" Rosa Fend.
Herr Louis Haas
" Adam Schautz
" Ludwig Wagner
" Friedrich Teschke
" Chas. Hammel
Frau Sarah Stickel
Herr Victor Jos. Ettlin
Frau Anna Heide
" M. Lautenschlaeger
Herr Gottlieb Wetzel
" Caspar Hopf
" Jacob Metzger
Frau Philip Prasch
" Amalia Diesing
" August Kremp
Herr Jacob Schmidt
" Carl Frisch
" J. Hoffmann
" Peter Schuckhaus
" Adam Friedrich
" Tobias Schautz
" Chas. Rachow
Herman Stannten
" John Schulke
Frau Chas. Kroschk
" George Dennig
" Jasper Meyer
Herr Henry Matter
Frau Albert Weferling
" Huldreich Biertumpfel
" Henry Hettinger

Herr John Knorr
" Christian Stockinger
" John Grenke
Frau Matthias Weiler
" Elizabeth Schmidt
Herr John Rupp
" Arnold Biertumpfel
" Friedrich Rayer
Frau Salome Bauer
" John Stiehl
Herr John Kugel
J. C. Sauter
Frau Caroline Lang
Herr Albert Kostenbader
" Andreas Quenzer
Frau Frieda Brunner
Herr John Lutz
" Leopold Schmidt
Peter Storzum
" Carl Dannenmann
Frau Catharine Biedermann
" Katie Kolb
Herr August Luge
Frau Emma Fleissner
Herr August Lautenschlaeger
" Adam Schork
" Albert H. Biertumpfel
Frl. Veronica Rentschler
Herr John Rohn
" Adam Hebeler
Frau Christine Ohr
Herr Julius Grenke
" Friedrich Buehle
" Friedrich Kemlitz
" George Scheerer
Frau Frank Kirschbaum

Frau Pauline Kuebler
Herr William Bormann
Frau Louise Schroeder
" M. Henry-Lauffenberg
Herr Henry Burger
" Eugene Kull
Frau Sophia Maier
Herr Carl Rothfuss
" Simon Keite.
Frl. Anna L. Frisch
Herr Ludwig Scherwinski
" Philipp Grun
" Chas. F. Woelper
Frau Friedrich Zimmermann
Herr William Bickle
Frl. Maggie Schilling
" Carrie Schilling
" Anna Fend.
Herr Carl Renner
" Friedrich E. Miller
Frau Marie Fahner
" Catharine Edighoffer
Herr Max Blumenscheid
Frau Ludwig Schraft
Herr George L. Haas
" Peter Metz
" Daniel Rentschler
" Louis Repke
" William Macco
Frau Catharine E. Beisheim
Herr Conrad Michels
" Otto Weferling
" William Knoll
Frl. Frieda Kuebler
Frau G. Adam Wittmann
Frl. Emma Haase

Frau Regina Jung
" Louise Schaufuss
Herr Samuel Litwitz
" John Storz
" William Ferre
Frau Elizabeth Adam-Mann
Herr Oscar Leber
Frau Henry Hassinger
Herr Leonhard Leimbach
" Edward Metz
" Herman Wagner
Frau Julius Hauser
Herr John C. Miller
Frau Margaret Schneider
" Emma Frisch-Bender
Herr Arthur Hoffmann
Herr Herman Berchtold
Frl. Lina Benkert
Herr Chas. Bucher
" Ludwig Litwitz
George F. Woelper
" Ernest J. Burger
Frl. Emma Heib
" Minnie C. Joerg
Frau Catharine D. Adam
" Barbara Lutz
Frl. Margaret Metzger
" Marie Wagler
Frau Barbara Johnston
Herr Oscar Scholz
Frl. Hedwig Benkert
Herr Engelbert Buerle
" Edward Lachmann
Carl A. von Gehren
" Oscar Friedrich
" Otto Fischer



Frl. Amelia Braun
" Minnie Beier
Herr Carl Wiemann
" F. W. Vom Hoff
" H. J. Kasch
" George Bender
" Gustav Stiehl
" John Helms
" A. Ziemann
Frau Lucie Wanders
Herr William Schmitt
Frau Anna Lang-Vanderburg
Frl. Frieda Schraft
" Lina Rembert
Herr William Haug
Frl. Eva Liebhauser
" Anna Woelper

Frl. Margaret Kerner
" Louise Liebhauser
" Lena Kuebler
Herr Henry G. Ruhno
" Victor Reichle
Frl. Elizabeth L. Roemer
Frau Eva Hosp
" Rebecca Kehmna
" Mathilda Bacmeister
" Minna Hornig
" Anna Neuweiler
" Sophia Esslinger
Herr Fred Kautter
" Max Friedrich
Frl. Rosa Ettlin
Herr Gustav Konig
Frl. Helena Kluth

Frl. Emma Stehlfleisch
" Tillie Stehlfleich
Herr Friedrich Pfeifer
" Emil Auer
" Louis H. Rohn
Frau C. Amanda Benkert
" Marie Kull
" Elizabeth Frank
Herr Carl Benkert
" Fritz Bargmann
" William Naeter
" Otto Kunze
" Andreas Salzer
" William P. Schwarz
" Louis Pfeifer
" Friedrich Herbst
" Edward Thim

Herr Ludwig Knospe
" Gustav Kebernik
" Adolph Klass
" Edward Kuhn
" William Jacober
Frau Elizabeth Waldner
" Marie Stephan
" Elizabeth Weiler
" Marie Obermeyer
" Marie Colberg
" Maggie Bender
Frl. Caroline E. Kaufmann
" Magdalena M. E. Simon
Herr Herman M. Kremp
" Jacob Kretz
" Ludwig Frohlich
" John C. Mayer

Herr August Wittkowski.

Herz und Herz vereint zusammen,
Sucht in Gottes Herzen Ruh,
Lasset eure Liebesflammen
Lodern eurem Heiland zu!
Er das Haupt, wir seine Glieder,
Er das Licht, und wir der Schein,
Er der Meister, wir die Brüder;
Er ist unser, wir sind sein

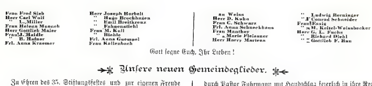
Unsere lieben beitragzahlenden Freunde.

Frau Jos. Hensler, Sr.
" Ernst Kunkel
Herr George Nessmann
Frau C. Rohn
Herr J. Bodenschatz
" Adolph Haase, Sr.
" Hugo Geppert
" Chas. Bickel
" Ferdinand Hammel
Frau Wm. Hammel
" Christine Seitter
" K. Kasch
" Koerkel
" Rusch
Herr Fred Haug
" William Buscher
Frau Friederike Neumann
Herr John Strehle
Frau Peppel
Herr Conrad Pofahl

Herr Ph. Eisenhauer
" George Rabenstein
Frau John Eckert
Herr George Marquardt
Frau Braun
Herr Ikert
" Gustav Gall
Frau Ebner
Frl. Lydia Schaefer
" Jennie Schaefer
Herr G. Merdinger
Frl. Rosa Schaufuss
Herr Herman Sulger
Frl. Minnie Frey
Herr Albert Stein
" Carl Huber
Frl. Anna Kasch
" Ida Wagler
Frau K. Volkland
" B. Miller

Herr Max Schroeder
" August Heinz
" Henry Ayasse
" Robert Dillenberger
" Christian Schraft
" Kroeller
Frau F. Reinbott
" Leist
Frl. Liza Haidiez
Frau Honecker
" Agnes Merz
" M. Hartung
Herr Balthasar Wuertz
Frau M. Michel
" L. Fass
" B. Buerck
" S. Boding
" C. Weiner
" D. Kirrmann
Herr Friedrich Peters

Herr John Graf
Frau Behring
" Hemmer
" M. Hofmann
" B. Geiger
Frl. Carrie Marquardt
" Katie Marquardt
Frau Guenther
" Schweitzer
" G. Selzer
Herr Smith
" John Seiler
" J. Graessle
Frau Anna M. Heck
" C. Schneider
" G. Heim
" K. Kappel
" Rosa Duerr
Frl. Anna Schneider
" Rosa Buehlmann



Frau Fred Sieb
Herr Carl Wolf
" L. Miller
Frau Helena Muench
Herr Gottlieb Maier
Frau J. Haidle
" B. Hafner
Frl. Anna Kraemer

Herr Joseph Horbelt
" Hugo Brochhagen
" Emil Breitkrenz
" Fahnenstiehl
Frau M. Kull
" Biehle
Frl. Anna Guempel
Frau Kallenbach

...au Weiss
Herr D. Kuho
Frau C. Schwarz
Frl. Anna Schneckhaus
Frau Manthey
" Marie Fleissner
Herr Harry Martens

" Ludwig Berninger
" Conrad Schneider
Frau Essig
" M. Keitel-Weissbecker
Herr G. L. Fuchs
" Richard Diehl
" Gottlieb F. Rau

Gott segne Euch, Ihr Lieben!

Unsere neuen Gemeindeglieder.

Zu Ehren des 35. Stiftungsfestes und zur eigenen Freude haben sich folgende liebe Freunde, Herren und Damen, als Glieder gemeldet und werden sie heute, zur Zeit des Festes durch Pastor Fuhrmann mit Handschlag feierlich in ihre Rechte eingesetzt werden.

Herr Eugen Kubler
" Christian Kibler
" Walter Fahrmann
" William Metz
" Carl Frisch, jr.
" Chas. Aug. Kulbartz
" John Habert und Frau

Herr Friedrich Fröhlich
" Carl Haug
" Gustav Priebe und Frau
" Fred. Voges und Frau
" Fritz Heidmann und Frau
" Carl Huber und Frau

Fr. Dora Becker
" Therese Seckler
" Marie Haer
" Marie Diesing
" Lizzie Ziemann
" Margaret Nicolaas

Frau Johanna Rocheiburg
Fr. Minnie Bloss
" Liza Haidle
Frau P. Alexander
Frl. Elisabeth Hotacker
Frl Rosa Reiche

Frl Anna Ruler
Herr William Stein
" Sig. Hettenbach
Herr ... Gaffer
" Frau
Herr ...mann

Jesus Christus, der Herr der Kirche, segne diese Verbindung!

Der Vorstand.

Zur Zeit des Silbernen Jubiläums war der Vorstand zusammengesetzt aus den Herren: Philipp Kaufmann, John Walz, Carl Frisch, Georg Fey, Christian Eggert, Adam Friedrich, Theo. Schmidt, Peter Schückhaus, Tobias Schautz, Victor J. Ettlin, Henry Matter; im Baujahr: 1903 gehörten zum Vorstand die Herren:

Aeltester, John Walz
" Philipp Kaufmann
" Carl Frisch
" Jacob Metzger
Vorsteher, Christian Eggert
" John Scheel
" Peter Schückhaus
" William Bormann
" August Kremp
" Henry Matter
" Tobias Schautz

Heute, am 35. Stiftungsfest, besteht der Vorstand aus den folgenden Herren:

Aeltester, John Scheel
" Carl Frisch
" Jacob Metzger
" Victor J. Ettlin
Vorsteher, Peter Schückhaus
" Henry Matter
" Tobias Schautz
" William Macro
" Herman Wagner
" August Lautenschlaeger
" Peter Metz.

Der St. Stephan's Frauenverein.

Als treue Hilfe der Gemeinde haben sich die Damen des Frauenverein's stets erwiesen. Der Frauenverein wurde im April 1874 mit 42 Gliedern gegründet. Frau Philipp Kaufmann war die erste Präsidentin, Frau Helene Allgeier, die Vice-Präsidentin, Frau A. Brunner, Sekretärin und die Kasse wurde durch Frau J. D. Reichert verwaltet. Die Zahl der Glieder stieg schnell, doch kam sie auch in's Wanken. So hatte der Verein im Jahre 1884 — 106 Glieder und anno 1897 im Juni 56, heute zählt er 176 Glieder. Der Verein, der im Jahre 1908 seine langjährige Präsidentin, Frau F. Engelhorn, durch den Tod verlor und dessen ebenfalls viele Jahre im Dienst stehende Sekretärin, Frau Gottlieb Wetzel, als solche in Ruhestand treten wollte, wählte sich im Januar 1909 folgende Beamten:

Frau Emma Fleißner, geb. Schwarz, Präsidentin
" Bertha Boesner, geb. Stockinger, Vice-Präsidentin
" Rosa Hammel, geb. Wagner-Eggert, Schatzmeisterin
" Emilie Ettlin, geb. Fendl, Sekretärin.

Das Finanz-Comite besteht aus den Damen:

Frau Margaretha Wetzel — Frau Catharine Meyer
" Elisabeth Gümpel — Frau Barbara Lutz
Frau Pastorin Hedwig Fuhrmann

Nachfolgend geben wir die Namen der im Jahre 1909 gutstehenden Glieder des Frauenvereins nebst Angabe der Zeit ihres Beitritts:

Name		Jahr
Frau Philip Kaufmann (eingetreten)		1874
" Catharina Schwarz	"	1874
" Joseph Hensler, Sr.	"	1874
" Hugo Geppert	"	1874
" Louis Wagner	"	1874
" George Fey	"	1874
" Margaretha Lautenschlaeger (eingetreten)		1875
" Catharine Beisheim	"	1875
" Sarah Stickel	"	1875
" John Scheel	"	1878
" Ernst Kunkel	"	1879
" Rosine Fendl	"	1879
" Joseph Schmitz	"	1880
" Masson	"	1880
" Mathilda Auth	"	1880
" Jacob Metzger	"	1881
" Ph. Eichert	"	1881
" Gottlieb Wetzel	"	1884
" Schmidt	"	1885
" Jacob Goldbach	"	1885
" Rosa Hammel	"	1890
" Matthew Weiler	"	1893
" George Nessmann	"	1893
" Maria Henning	"	1894
" Frieda Reich	"	1896
" Adele Schückhaus	"	1896
" Henry Matter	"	1896
" Geo. Woelper	"	1897
Frau Anna Kroschk	"	1897
" Adam Hebeler	"	1897
" Marie Prasch	"	1897
" Pastor Fuhrmann	"	1897
" Carolina Rayer	"	1897
" Adam Friedrich	"	1897
" Louise Kostenbader	"	1897
" Katie Kremp	"	1898
" Hettenbach	"	1898
" Lena Schülke	"	1898
" Sophia Stockinger	"	1898
" Catharine Meyer	"	1898
" Friederike Knorr		1898
" Butterwei-Hopwood	"	1898
" Catharine Kasch	"	1898
" Christine Adam Wittmann	"	1898
" Alwine Stockinger	"	1898
" Wm. Strobel	"	1898
" Louise Sandherr	"	1898
" Eva Hosp	"	1898
" Louise Fuss	"	1898
" Fred Teschke	"	1898
" Maria Knaupp	"	1898
" Veronica Meier	"	1899
" Anna Kuil	"	1899
" Friederike Neumann	"	1899
" Anna Schnell	"	1899
" Pauline Kuebler	"	1899

Name	Year
Frau Louise Burger	1899
" Regina Buchle	1899
" Sophia Rusch	1899
" A. Diesing	1900
" Marie Kull	1900
" Braun	1900
John Strehle	1900
" Geo Hoffmann	1900
" Fred Kull	1900
" Babette Lutz	1900
" Julie Weiss	1900
" Regina Frisch	1900
" Eva Gitchner	1900
" Catharina Macco	1900
" Margaretha Grün	1900
" Sartorius	1900
" Christina Seiter	1901
H. Hettinger	1901
" Philippine Kautter	1901
" E. Dennig	1901
" Mathilda Sauter	1901
" Anna Beckmann	1901
" Maria Metz	1901
" Marie Stahnten	1901
" Lena Wiesemann	1902
" Carrie Jaeger	1902
" B Keitel	1902
" Fischer	1902
" August Kaufhold	1902
" Arnold Biertümpfel	1902
" Marie Schork	1902
" Bertha Boesner	1902
" Elizabeth Schmidt	1902
" Catharine Biedermann	1902
" Emilie Ettlin	1902
" Emma Heissner	1903
" Louise Dannenmann	1903
" Helma Schmidt	1903
" Pauline Hensler	1903
" Elisa Zelles	1903
" Rebecca Kehmna	1903
" Maria Kurz	1903
" Elizabeth Müller	1903
" Maria Kerner	1903
" Sabine Stein	1903
" Philip Metzger	1903
" Kleinknecht	1903
" Ernst Kappell	1903
Rosa Murlock	1903
" Elizabeth Frank	1903
" Anna Huber	1903
" Charlotte Gauch	1904

Name	Year
Frau Marie Bucher	1904
" Fred Reichle	1904
" August Lautenschlaeger	1904
Catharine Metzger	1904
" Catharine Helb	1904
" Sophie Maier	1904
" Anna Beier	1904
" Margaret Pfeifer	1904
" Rosa Koerkel	1904
" Anna Heide	1904
" Minna Magerkurth	1904
" Natalie Hauser	1904
" Salome Bauer	1904
" Christine Pfeifer	1904
" Anna Ferre	1904
" Louise Pfeifer	1904
" Barbara Johnston	1904
" Minna Rheinhardt	1904
" Sophie Bender	1904
" Catharine Adam	1904
" Catharine Hofacker	1905
" Elisa Haug	1905
" Catharine Doetterl	1905
" Elizabeth Guempel	1905
" Theresa Kugel	1905
" Mathilda Bacmeister	1905
Catharine Benkert	1905
" Catharine Wuner	1905
" Adam Lautenschlaeger	1905
" L. Behring	1905
" Louise Schroeder	1906
" Mathilda Lauffenberg	1906
" Florence Schwarz	1906
" Catharine Mauch	1906
" Maria Scherwinski	1906
Anna Ulrich	1906
" E. Sandmeier	1906
" Ida Beeskow	1906
" Elisabeth Mann	1906
" Sophie Günther	1906
" J. Brey	1907
" Sophie Bading	1907
" Mathilda Bunting	1907
" Anna Baltmann	1907
" F. Hafner	1907
" Theresa Glöckner	1907
" Anna Friesinger	1907
" Emil Auer	1907
" Hulda Bergmann	1907
" Elise Burger	1907
" Catharine Wagner	1907
" Oscar Leber	1907

Frau Marie Weber	"	1907
" Katie Heisch	"	1908
Catharine Oesterle	"	1908
" Katie Rohn	"	1908
Marie Blaeser	"	1908
" E. von Gebren	"	1908
" Anna Angerer	"	1908
" Bertha Fuchs	"	1908
Frau Marie Englert	"	1908
" Catharine Roemer	"	1908
" Wirsching	"	1909
" Emma Sharp	"	1909
" E. Bitzig	"	1909
" Veronica Pfeifer	"	1909
" Annie Hoffman	"	1909
" Minnie Bischoff	"	1909

Seit dem Jahre 1907 besteht inmitten des Frauenvereins ein Zirkel von acht Damen, welche es sich angelegen sein lassen etliche Mal im Jahre den Verein durch Schauspiele zu unterhalten, die Namen dieser Damen sind Frau G. Wetzel, Frau Rosa Lautenschlaeger, Frau Cath. Kasch, Frau Elisabeth Gümpel, Frau Rosa Hammel, Frau Emilie Ertlin, Frau Emma Fleißner und Frau Pastor Fuhrmann.

Unsere Jugend.

Der Jugend gehört die Zukunft; - die Zukunft der Gemeinde ist die Jugend. Eine Gemeinde besteht aus alten und jungen Leuten. Die Alten sind durch ihre Lebenserfahrungen und Gottes weiser Führung in christlicher Beziehung weiterfest geworden; die Jugend muß man führen und leiten, sie einerseits vor den schädlichen Einflüssen der Welt schützen, andrerseits auch suchen sie für das christliche Gemeindeleben zu ermutigen und zu erhalten. Zu dem Zweck sind in unserer Mitte neben der Sonntag-Schule auch Jugendvereine, die den Namen „Christian Endeavor" führen. Eine Freude ist's im Kreise dieser Vereine sein zu dürfen.

Der ältere C. E. Verein.

Im Jahr 1893 wurde dieser Verein gegründet; sein erster Vorsitzender war Herr John Rupp, der Schriftführer: Herr Jacob Kretz. Anno 1899 hielten sich zu ihm 50 Glieder und heute sind es ihrer 175, und zwar 119 Damen und 56 Herren. Der C. E. Verein ist der Gemeinde eine kräftige Stütze und hat im Lauf der Jahre den Gemeindekreis durch zahlreiche schöne, deutsche dramatische Unterhaltungen erfreut. Die Beamten des Vereins sind heute:

Fred. Miller, Präsident
John Heide, Vice-Präsident
Geo. Eisenhauer, Prot. Secretär
Frl. Frieda Kübler, Finanz-Secretärin
Frl. Eva Liebhauser, Schatzmeisterin
Pastor Edward Fuhrmann, Leiter

Zum älteren C. E. Verein gehören zur Zeit des 35. Stiftungsfestes folgende Damen und Herren:

Damen

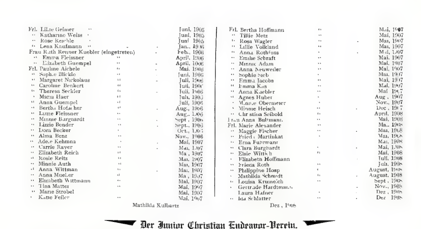
Frl. Anna Frisch (seit)	Februar, 1896
Frau A. Leber Sebastian (seit)	Januar, 1897
Frl. Frieda Schraft "	April, 1897
" Marie Wagler "	April, 1898
Frau B. Hettinger Scheu "	Juni, 1898

Herren

Herr John Rupp (seit)	Januar, 1893
" Victor J. Ettlin (seit)	März, 1893
" Adam Friedrich, Sr. (seit)	März, 1893
" Jacob Kretz "	März, 1893
" Fred Miller	Mai, 1894

Name	Datum
Frl. Marg Metzger (eingetreten)	Juni 1898
" Minnie Schmidt "	Juni, 1898
Frl. Frieda Kuebler "	Juli 1898
" Emma Heib "	Sept., 1899
Frau Sophie Kraemer Miller (eingetreten)	October, 1899
Frl. Katie Hopf "	October, 1899
" Louisa Nessmann "	Juni, 1900
Frau Elizabeth Adam Mann "	Juni 1900
" Eva Kraemer-Stiehl "	Juni, 1901
Frl. Minnie Feiler "	Juni 1901
Frau Emma Frisch Bender "	Juni, 1901
Frl. Eva Liebhauser "	Juni 1901
Frau Anna Ettlin Kasch "	Juni, 1901
Frl. Amelia Braun "	Juni, 1901
" Johanna Scherwinski "	Mai, 1902
" Minnie Beier	Mai, 1902
" Alma Friedrich "	Mai, 1902
" Lizzie Marquardt "	Mai, 1902
Frau Minnie Manthey-Frank "	Dezember, 1902
" Rose Ettlin "	Mai, 1903
" Anna Leimbach "	Mai, 1903
" Marg. Kerner "	Mai, 1903
" Bertha Ebner "	Mai, 1903
" Emma Rehberger "	Mai, 1903
" Elizabeth Metzger "	Mai, 1903
Frl. Louisa Feuer (eingetreten)	Mai, 1903
" Lena Kuebler "	Mai, 1903
" Ida Wagler "	Mai, 1903
" Lizzie Hofacker "	August, 1903
" Marg. Hopf "	August, 1903
" Carrie Gesell "	January, 1904
" Lena Rembert "	April, 1904
Frau Bertha Boesner Specht (eingetreten)	Mai, 1904
" Margaret Keitel Weisbecker "	Mai, 1904
" Anna Schneider "	Mai, 1904
Frl. Linda Friedrich "	Mai, 1904
" Elenore Oeckel "	Mai, 1904
" Frieda Lang "	Juni, 1904
" Rose Volkland "	Juni, 1904
" Tillie Biedermann "	Juni, 1904
" Mamie Schmidt "	Juni, 1904
" Hedwig Benkert "	Sept. 1904
Frau Emilie Auth-Adelmann "	Dez., 1904
Frl. Christine Hofacker "	Juli, 1905
" Carrie Marquardt "	Juni, 1905
" Rose Schautuss "	Juni, 1905
" Anna Pfeifer "	Juni, 1905
" Anna Kraemer "	Juni, 1905
Frl. Anna Kasch (eingetreten)	Juni, 1905
" Anna Schückhaus "	Juni, 1905
" Lizzie Mueller "	Juni, 1905
" Katie Wagler "	Juni 1905

Name	Datum
Herr Fred Reichle (seit)	January, 1898
" Tobias Schautz "	November 1889
" Henry Kasch "	Mai, 1899
" Henry Matter "	April, 1900
" Henry Ruhno "	Juni, 1900
" Victor Reichle "	Juni, 1900
" John Heide "	Juni, 1900
" Herman Kremp "	Juni, 1900
" William Haug "	Juni, 1902
" Gustav Stiehl "	November, 1902
" Frank Scholz "	April, 1903
" William Schautz (seit)	April, 1903
" Charles Dannenmann (seit)	April, 1903
" George Eisenhauer "	Juli, 1903
" Walter Rusch "	Juli, 1903
" John Biertumpfel "	January, 1904
" Herman Berchtold "	Marz, 1904
" Walter Fuhrmann "	Mai, 1904
" George Bender "	August, 1904
" Berthold Biertumpfel "	Sept., 1904
" Charles Kohl "	Sept., 1904
" George Biedermann "	Mai, 1905
" William Metz "	Mai, 1905
" William Stein "	Mai, 1905
" Eugene Kuebler "	Mai, 1905
" Joseph Berninger "	Mai, 1905
" Albert Colberg "	Juli, 1905
" Charles Hofacker (seit)	Jan., 1906
" Conrad Beil "	April, 1906
" Herman Pfeifer "	April, 1906
" John Keitel "	Juni, 1906
" Philip Prasch "	Juni, 1906
Adam Metz "	Juni, 1906
" Carl Kremp "	Juni, 1906
" Victor J. Ettlin, Jr. "	Juni, 1906
" Edward Ruhno "	Juni, 1906
" Ernst Hebeler "	Juni, 1906
" Otto Hebeler "	Juni, 1906
" John Behnke "	Dez., 1906
" Engelbert Buerle "	April, 1907
" Julius Litwitz "	Mai, 1907
" Adam Friedrich, Jr. (seit)	Mai, 1907
" Fred Reichle, Jr. "	Mai, 1907
" Charles Conradi "	Feb., 1908
" William Beck "	Mai, 1908
" George Haag "	Mai, 1908
" Christian Kull "	Mai, 1908
" Leopold Voges "	Nov., 1908
" John C. Mayer "	January, 1909
" Fred Welker "	January, 1909
" John M. Miller "	January, 1909
" John H. Oesterle "	January, 1909



Name	Datum	Name	Datum
Frl. Lilie Geimer	Juni, 1905	Frl. Bertha Hoffmann	Mai, 1907
" Katharine Weiss	Juni, 1905	" Tillie Metz	Mai, 1907
" Rose Reichle	Juni 1905	" Rosa Wagler	Mai, 1907
" Lena Kaufmann	Jan., 1906	" Lillie Volkland	Mai, 1907
Frau Ruth Renner Kuebler (eingetreten)	Feb., 1906	" Anna Rothfuss	Mai, 1907
" Emma Fleissner	April, 1906	" Emilie Schraft	Mai, 1907
" Elizabeth Guempel	April, 1906	" Minnie Adam	Mai, 1907
Frl. Pauline Aichele	Mai, 1906	" Anna Neuweiler	Mai, 1907
" Sophie Blickle	Juni, 1906	" Sophie Sieb	Mai, 1907
" Margaret Nickolaus	Juli, 1906	" Emma Jacobs	Mai, 1907
" Caroline Benkert	Juli, 1906	" Emma Kas	Mai, 1907
" Theresa Seckler	Juli, 1906	" Anna Kuebler	Mai 1907
" Maria Haer	Juli, 1906	" Agnes Huber	Aug., 1907
" Anna Guempel	Juli, 1906	" Minnie Obermeier	Nov., 1907
" Bertha Hofacher	Aug., 1906	" Minnie Heisch	Dec., 1907
" Lizzie Fleissner	Aug., 1906	" Christina Seibold	April, 1908
" Minnie Barghardt	Sept., 1906	Frau Anna Bultmann	Mai, 1908
" Lizzie Bender	Sept., 1906	Frl. Marie Alexander	Mai, 1908
" Dora Becker	Oct., 1906	" Maggie Fischer	Mai, 1908
" Alma Benz	Nov., 1906	" Frieda Martinkat	Mai, 1908
" Adele Kehmna	Mai, 1907	" Erna Fuhrmann	Mai, 1908
" Carrie Rayer	Mai, 1907	" Clara Burghardt	Mai, 1908
" Elizabeth Reich	Mai, 1907	" Elsie Wittich	Mai, 1908
" Rosie Reitz	Mai, 1907	" Elizabeth Hoffmann	Juli, 1908
" Minnie Auth	Mai, 1907	" Frieda Roth	Juli, 1908
" Anna Wittman	Mai, 1907	" Philippine Hosp	August, 1908
" Anna Mueller	Mai, 1907	" Mathilda Schmidt	August, 1908
" Elizabeth Wittmann	Mai, 1907	" Louisa Krumeich	Sept., 1908
" Tina Matter	Mai, 1997	" Gertrude Hardtmann	Nov., 1908
" Marie Strobel	Mai, 1907	Laura Hafner	Dez., 1908
" Katie Feiler	Mai, 1907	" Ida Schlatter	Dez. 1908

Mathilda Kulbartz Dez., 1908

Der Junior Christian Endeavor-Verein.

Dieser Verein nimmt die Jungkonfirmierten auf, hält sie zwei Jahre und überweist sie dann dem Senior C. E. Verein; er wurde 1898 gegründet und zählt 67 Glieder. Seine Beamten sind in diesem Jahre:

Pastor Edward Fuhrmann, Leiter

Frl. Dora Becker, Sekretärin

Frl. Lillie Reich, Schatzmeisterin

Frl. Therese Hafner
" Rosa Schraft
Herr Henry Müller
" Phil. Nicolaus
} Bibliothekare

" Georg Kolb
" Edward Gümbel
} Kollektoren

	Name	Year
Frau	Louise Burger	1899
"	Regina Buchle	1899
"	Sophia Rusc..	1899
"	A. Diesing	1900
"	Marie Kull	1900
"	Braun	1900
"	John Strehle	1900
"	Geo Hoffmann	1900
"	Fred Kull	1900
"	Babette Lutz	1900
"	Julie Weiss	1900
"	Regina Frisch	1900
"	Eva Gitchier	1900
"	Catharina Macco	1900
"	Margaretha Grun	1900
"	Sartorius	1900
"	Christina Seiter	1901
"	H. Hettinger	1901
"	Philippine Kautter	1901
"	E Dennig	1901
"	Mathilda Sauter	1901
"	Anna Beckmann	1901
"	Maria Metz	1901
"	Marie Stahnten	1901
"	Lena Wiesemann	1902
"	Carrie Jaeger	1902
"	B Keitel	1902
"	Fischer	1902
"	August Kaufhold	1902
"	Arnold Biertumpfe.	1902
"	Marie Schork	1902
"	Bertha Boesner	1902
"	Elizabeth Schmidt	1902
"	Catharine Biedermann	1902
"	Emilie Ettlin	1902
"	Emma Fleissner	1903
"	Louise Dannenmann	1903
	Helma Schmidt	1903
"	Pauline Hensler	1903
"	Elisa Zelles	1903
"	Rebecca Kehmna	1903
"	Maria Kunz	1903
"	Elizabeth Muller	1903
"	Maria Kerner	1903
"	Sabine Stein	1903
"	Philip Metzger	1903
"	Kleinknecht	1903
"	Ernst Kappell	1903
"	Rosa Murlock	1903
"	Elizabeth Frank	1903
"	Anna Huber	1903
"	Charlotte Gauch	1904
Frau	Marie Bucher	1904
"	Fred Reichle	1904
"	August Lautenschlaeger	1904
"	Catharine Metzger	1904
"	Catharine Helb	1904
"	Sophie Maier	1904
	Anna Beier	1904
"	Margaret Pfeifer	1904
"	Rosa Koerkel	1904
"	Anna Heide	1904
"	Minna Magerkurth	1904
"	Natalie Hauser	1904
"	Salome Bauer	1904
	Christine Pfeifer	1904
"	Anna Ferre	1904
"	Louise Pfeifer	1904
"	Barbara Johnston	1904
	Minna Rheinhardt	1904
"	Sophie Bender	1904
"	Catharine Adam	1904
"	Catharine Hofacker	1905
"	Elisa Haug	1905
	Catharine Doetterl	1905
"	Elizabeth Guempel	1905
"	Theresa Kugel	1905
"	Mathilda Bacmeister	1905
"	Catharine Benkert	1905
"	Catharine Wuner	1905
"	Adam Lautenschlaeger	1905
	L. Bearing	1905
	Louise Schroeder	1906
"	Mathilda Lauffenberg	1906
	Florence Schwarz	1906
"	Catharine Mauch	1906
"	Maria Scherwinski	1906
"	Anna Ulrich	1906
"	E Sandmeier	1906
"	Ida Beeskow	1906
"	Elisabeth Mann	1906
"	Sophie Ganther	1906
"	J Brey	1907
"	Sophie Bading	1907
"	Mathilda Bunting	1907
"	Anna Baltmann	1907
"	F Hafner	1907
"	Theresa Glöckner	1907
"	Anna Friesinger	1907
"	Emil Auer	1907
"	Hulda Bergmann	1907
	Elise Burger	1907
"	Catharine Wagner	1907
"	Oscar Leber	1907

Junior C. E. Glieder im Jahre 1909.

Frl. Anna Hebeler
" Elizabeth Guempel
" Theresa Hafner
" Frieda Knorr
" Tillie Reich
" Emma Rapp
" Minna Haag
" Clara Mueller
" Amelia Edighoffer
" Anna Weber
" Francis Blumenscheid
" Minnie Wagler
" Mathilda Huber
" Clara Friedel
" Edna Rupp
" Louise Ettlin
" Rose Schraft
" Lillian Wagner
" Louisa Tehes

Frl. Minnie Kull
" Marie Schriek
" Maggie Andres
" Frieda Marquardt
" Anna Stockinger
" Lilian Knorr
" Carrie Ortlieb
" Tina Glunk
" Katie Kappel
" Anna Schaufuss
" Rosa Osterle
" Sophie Herbst
" Emma Lautenschlaeger
" Lena Krummeich
" Louisa Ballenski
" Emma Schmidt
" Sophie Auer
" Mamie Gehrlein
" Elsie Ehner

Aartzi Shriek

Herr Conrad Kraemer
" Christian Kraemer
" Carl Kummerer
" George Kolb
" Edward Guempel
" Carl Ulrich
" Phillip Nicolaus
" Philip Eisenhauer
" Edward Biertümpfel
" Henry Siehlfleisch
" Henry Schaufuss
" Fred Biertümpfel
" Albert Ulrich
" Anton Prasch

Herr William Keitel
" Edward Peppel
" August Keitel
" Henry Miller
" Paul Schückhaus
" Herman Kehmna
" Gustav Beck
" John Wittmann
" Edward Schautz
" William Hebeler
" August Kostenbader
" Adam Kroschk
" Herman Kull
" William Reichle

Der Junger Männer-Verein

Genannter Verein wurde im Jahre 1895 gegründet; seine Glieder haben in den Gemeindeversammlungen das Stimmrecht; groß ist dieser Verein nicht, trotzdem wirkt er doch Gutes. Zu seinen Gliedern zählt er im Jahre 1909 folgende Herren:

Victor J. Eula, seit Mai		1895
Adam Friedrich	"	1895
Otto Fischer,	" "	1897
Tobias Schautz	" "	1895
John Rupp,	" "	1895
Oscar Friedrich	" Aug	1897
Fred. Reichle	" "	1897
Henry Mauer,	" Okt.	1897
Fred. Kautter,	Juni	1908
Chas. Woelper,	Juli	1900
Fred. Miller	" Mai	1901
Louis Repke	" April	1902
Oscar Scholz	" Jul.	1903
John Kugel	" Okt	1905
Henry Kosch	" Mai	1906
Georg Bender	" Mai	1906
Jacob Kretz	" Jan.	1908

Der Beamtenstab des J. M. Verein setzt sich zusammen aus den Herren:

Henry Matter, Präsident
Tobias Schautz, Vice-Präsident
John Rupp, Sekretär
Fred. Miller, Schatzmeister

Unter der Verwaltung des J. M. Vereins steht auch das von Pastor Fuhrmann 1897 gegründete und redigierte Blatt „Der St. Stephansbote", welches der Gemeinde schon große Dienste geleistet hat.

Die evang. St. Stephans Sonntag-Schule.

Am 17. März 1874 wurde die Gemeinde gegründet und am darauffolgenden Sonntag, den 22. März, trat die Sonntagschule in's Leben. Damals zählte der Lehrkreis 15 Glieder, 10 Damen und 5 Herren; die Infantclasse hatte 81 Knaben und 86 Mädchen; unser jetziger Kirchenvorsteher Herr Herman Wagner war damals ein Schüler dieser Klasse. Zur älteren Klasse gehörten 62 Knaben und 120 Mädchen. Von den Knaben, die damals zur letztgenannten Klasse gehörten, stehen heute in langjährigem S. S. Dienst, die Herren Adam Friedrich und V. J. Ettlin; der erstgenannte war und der zweite ist noch heute Glied des Kirchenraths.

Heute, im Jahr 1909 zählt der Lehrerkreis 70 Personen, die Zahl der Schüler ist 950. Die Hauptbeamten sind:

Herr Victor J. Ettlin, Superintendent
" Adam Friedrich, jr., Schatzmeister
" John Heide, Sekretär

Der Lehrerkreis besteht aus folgenden Gliedern:

Damen.

Name		Datum
Frl. Marie Diesing (eingetreten)		Februar, 1894
Frau Minnie Manthey-Frank (eingetreten)		August, 1898
Frl. Frieda Schraft	"	September, 1898
" Frieda Kuebler	"	November, 1898
" Anna Frisch	"	Januar, 1899
" Minnie Schmidt	"	Januar, 1899
Frau Christine Adam Wittmann	"	November, 1899
Frl. Marie Wagler	"	November, 1899
" Emma Helb	"	November, 1899
Frl. Margaret Schilling (eingetreten)		April, 1900
" Eva Liebhauser	"	Dezember, 1900
" Pauline Thum	"	April, 1901
Frau Emma Fleissner	"	Januar, 1903
" Babetta Lutz	"	Januar, 1903
" Bertha Boesner	"	Januar, 1903
" Elizabeth Guempel	"	Januar, 1903
Frl. Margaret Kerner	"	April, 1904
" Johanna Scherwinski	"	Februar, 1905
" Elizabeth Hofacker	"	October, 1905
" Dora Becker	"	Nov., 1905
Frau Emilie Ettlin	"	Januar, 1906
" Rosa Lautenschlaeger	"	Januar, 1906
" Pastor Fuhrmann	"	Januar, 1906
Frl. Theresa Seckler	"	Januar, 1906
Frau Katie Matter	"	Februar, 1906

Herren:

Name		Datum
Herr Adam Friedrich (eingetreten)		December, 1877
" Victor J. Ettlin	"	September, 1878
" Fred Reichle	"	Mai, 1897
" Tobias Schautz	"	Mai, 1897
" Fred Miller	"	Januar, 1898
" Henry Matter	"	Januar, 1898
" Henry Wetterauer	"	Januar, 1899
" Herman Kremp	"	Mai, 1900
" John Heide	"	Mai, 1900
Herr Herman Berchtold (eingetreten)		October, 1904
" John Behnke	"	März, 1906
" George Bender	"	Januar, 1907
" George Eisenhauer	"	Jannar, 1907
" George Biedermann	"	November, 1907
" Wm. Stein	"	Januar, 1908
" Engene Kuebler	"	Januar, 1908
" Charles Kremp	"	Januar, 1908
" Edward Ruhno	"	Januar, 1908
" Philip Prasch	"	Januar, 1908
" George Schmidt	"	Januar, 1908
" Wm. Metz	"	Januar, 1908
" Wm. Macco	"	October, 1908
" V. J. Ettlin, Jr.	"	Januar, 1909
" Ad. Friedrich, Jr.	"	Januar, 1909

Name		Datum
Frl. Alma Friedrich (eingetreten)	-	Februar, 1906
" Emma Burghardt "		Juli, 1906
" Marie Haer "	-	Dez., 1906
" Anna Kraemer "		Dez., 1906
" Rosa Ettlin "		Dez., 1906
" Anna Kasch "		Januar, 1907
" Hedwig Benkert "		Februar, 1907
" Margaret Metzger "		Februar, 1907
" Elizabeth Bender "	-	März, 1907
Frau Elizabeth Mann "		Januar, 1908
Frl. Frieda Martinkat "		Februar, 1908
" Rosa Reitz "	-	Juni, 1908
" Alma Benz "	-	August, 1908
Frau Elizabeth Rupp "	-	September, 1908
Frl. Carrie Rayer (eingetreten)		September, 1908
" Agnes Huber "	-	October, 1908
" Agnes Manthey "		October, 1908
" Carrie Marquardt "	-	Februar, 1909
" Margaretha Nicolaus "	-	März, 1909
Frl. Lillie Volkland "		März, 1907
" Emma Rehberger "		October, 1907
" Ottilie Metz "		Januar, 1908
" Elizabeth Wittmann "	-	Januar, 1908
" Amalie Schraft "	-	Januar, 1908
" Amalie Auth "	-	Januar, 1908
" Rosa Schaufuss "	-	Januar, 1908
" Tillie Biedermann "		Januar, 1908
" Minnie Beier "	-	Febr. 1902

Die S. S. Lehrer, die bereits 25 Jahre im Dienst standen, erhielten seiner Zeit goldene Medaillen, ebenso werden heute an die Glieder, welche 10 resp. 15 Jahre **ohne Unterbrechung** im Dienst der S. Schule sich befanden, Medaillen übergeben werden. Ehre und Dank Euch, Ihr Lieben, die Ihr so viele Jahre treu zur heiligen Sache standet. Aus der S. Schule rekrutieren sich die Konfirmanden, aus den Konfirmierten die Jugendvereinsglieder, Sonntag Schullehrer und Lehrerinnen und zuletzt die Gemeindeglieder; somit ist das Wort wahr: „Die Zukunft der Gemeinde ist die Jugend!"

Der St. Stephans Kirchenchor.

Die evangelische Kirche ist eine singende Kirche; ein Kirchenchor hilft mit die Feier des Gottesdienstes zu erhöhen. Unser Kirchenchor fing ca. 25 Jahre lang unter der gewissenhaften, ernsten Direktion des Herrn Hugo Geppert, der aus Gesundheitsrücksichten im Juni 1900 sein Amt niederlegte. Herr Ernst Kappell wurde Herrn Gepperts würdiger Nachfolger; zum größten Leidwesen des Pastors, des Chor's und der Gemeinde wurde Herr Kapell am Pfingstsonntag 1903, nachdem er musikalische Siege errungen, plötzlich aus der Zeit in die Ewigkeit gerufen. Nun übernahm Herr Gustav Hopf den Organistendienst, mit treuem Fleiß leitete er den Chor bis zum Jahr 1906; seine geschickte Nachfolgerin wurde Frl. Alma Friedrich, die heute noch den Dienst versieht.

Zum Kirchenchor gehören im Jahre 1909, 38 Glieder, ihre Namen sind:

Damen:

Frl. Marie Diesing, seit 1895, sopran
" Frieda Kuebler, seit 1898, alto
Frau Minnie Manthey Frank, seit 1898, alto
Frl. Anna Frisch, seit 1900, sopran
" Minnie Schmidt, seit 1900, alto

Herren:

Herr Adam Friedrich, Sr., seit 1878, tenor
" John Rupp, seit 1896, bass
" Fred Reichle, seit 1901, bass
" Engelbert Buerle, seit 1902, tenor
" Henry Kasch, seit 1904, tenor

Frau Emma Frisch-Bender, seit 1903, sopran
Frl. Emma Burghardt, seit 1905, alto
" Anna Woelper, seit 1905, sopran
" Lena Kuebler, seit 1905, sopran
" Pauline Thum, seit 1905, sopran
" Lizzie Rindfrey, seit 1906, sopran
" Hedwig Benkert, seit 1906, sopran
" Tillie Biedermann, seit 1906, sopran
" Anna Kasch, seit 1907, sopran
" Lizzie Reich, seit 1907, sopran
" Lillie Volkland, seit 1907, alto
" Amelia Braun, seit 1903, alto
" Margaretha Kerner, seit 1903, sopran
" Eva Liebhauser, seit 1903, sopran
" Alma Benz, seit 1909, sopran

Herr Carl Benkert, seit 1905, bass
" Charles Colberg, seit 1907, tenor
" Albert Colberg, seit 1907, bass
" George Bender, seit 1908, tenor
" George Biedermann, seit 1908, bass
" William Stein, seit 1908, tenor

Frl. Lizzie Wittmann, seit 1908, sopran
" Minnie Teschke, seit 1908, sopran
" Emilie Schraft, seit 1908, alto
" Erna Fuhrmann, seit 1908, sopran
" Agnes Huber, seit 1907, sopran
" Katie Weiss, seit 1907, alto
" Lizzie Bender, seit 1907, sopran

Passive Glieder anno 1909:

Frau Pastor Fuhrmann
" Elizabeth Adam Mann
" Margaret Keitel Weissbecker
" Pauline Kuebler
" Eva Zelles Pfeifer
" Anna Strobel Spaeth
Herr Henry Wetterauer
" Peter Schückhaus
" Henry Mitter
" Jacob Metzger
" Louis Repke
" William Bormann
" Herman Wagner

Die Beamten des Kirchenchors's sind im Jahre 1909:

Herr Henry Kasch, Präsident
" John Rupp, Vice-Präsident
Frl. Frieda Kuebler, Prot. Sekretärin
" Pauline Thum, Finanz-Secretärin
" Marie Diesing, Schatzmeisterin
" Anna Frisch, Collektorin
" Anna Frisch, } Archivare
Herr William Stein, }

Die Kirchendiener.

Das Gotteshaus ist der Sammelplatz der Gläubigen. Damit der Gottesdienstbesucher sich in der Kirche wohlfühle, muß dieselbe einladend und vollkommen saubergehalten sein, für Ventilation und Wärme muß gesorgt, all die kleinen und großen Pflichten müssen erfüllt werden; das ist die Aufgabe des Kirchendieners; der Vorstand hat dieselbe zu kontrollieren.

Herr Ludwig Wagner nebst Gattin versahen diesen Dienst mit Lust und Liebe bis zum Jahre 1904; ihnen folgte Herr Fred. Reichle, ferner versah Herr Oscar Leber diesen Posten und nach ihm übernahm Herr F. Reichle denselben wieder und versieht ihn noch heute in zufriedenstellender Weise.

Gemeindebeitrag-Kollektoren.

In ehrender Weise haben wir der Gemeinde und Pastoren, der Vereine und Sonntagschule, sowie auch der Organisten und Kirchendiener gedacht, jetzt gibts auch die Namen derer zu nennen, welche die Glieder in ihren Wohnstätten aufsuchten, um die Beiträge zum Unterhalt des Gemeindewesens einzusammeln. Von der rechten Ausführung dieser Arbeit hängt sehr viel ab. Ist der Kollektor fleißig und pünktlich, ist er freundlich und von ganzem Herzen für die Gemeinde interessirt, spricht er freundlich über den Pastor und die Angelegenheiten der Kirche, so hat sein Thun einen großen Segen, er macht Propaganda und treibt Missionswerk; die lieben Freunde sind dann auch gern bereit ihre Gaben darzureichen. In früheren Jahren teilten Damen sich in diese Arbeit, ihre Namen waren: Ackermann, Allgeier, Goerper, Cappel, Eggert, Engelhorn, Fendl, Kaufmann, Köhler, Krieger, Lautenschlaeger, Lenz, Nahow, Sauer, Schnitz, Schautz, Wagner, Wetzel, Stadler, Walz, Hammel, Matter. Dann übernahm Herr Philipp Kaufmann das Kollektoramt und führte es bis zum Jahre 1906. Durch den großen Zuwachs der beitragzahlenden Glieder und Freunde, konnte der theure Vater, der alt an Jahren war, das viele Gehen, Treppauf- und absteigen, nicht mehr gut verrichten, er resignirte und seine Nachfolgerin wurde Frau Emma Fleißner, die Tochter des ersten Gemeindesekretärs, Herrn John S. Schwarz; in geschäftiger, flinker, gewissenhafter Weise führt Frau Fleißner ihre Arbeit aus und kann die beitragzahlenden Freunde und Glieder ihrer Bereitwilligkeit wegen nicht genugend loben.

Schlußwort.

So feiere denn, theure St. Stephans-Gemeinde, dein 35. Stiftungsfest in würdiger Weise, freue Dich Deines Gottes und Deiner vom HErrn gesegneten Arbeit; dem der Dich liebet, bleibe treu! Diese Schrift ist ein Gedenkstein, aber auch eine Hilfe dem Historiker, der nach 15 Jahren, zum Goldenen Jubiläum im Jahre 1924 ein Festbuch herauszugeben hat. Wie werden sich dann aber auch die Lieben freuen, sofern sie noch unter den Lebenden sind, daß ihre Namen und Thaten verzeichnet sind; mögen unsere Namen auch im Buch des Lebens bleibend sein. Der Vorstand hat gesorgt, daß durch Anzeigen die Ausgaben dieser Festschrift gedeckt werden, wir danken ihm und den anzeigenden Geschäftshaltern dafür bestens. Die Feier des 35. Stiftungsfestes nahm am Sonntag, den 14. März 1909, ihren Anfang, 2000 Souvenierknöpfe wurden an diesem Tage ausgeteilt; heute, den 17. März, kommt die Festschrift zur freien Verteilung und morgen, Donnerstagabend, werden die Glieder des Frauenvereins uns mit einem „Luncheon“ gastlich bewirthen. Der Chor singt seine Jubellieder, ein Orchester wird seine Weisen ertönen lassen, Gastprediger, wie auch der achtbare Mayor unserer Stadt, Herr Häußling, nebst den Stadtvätern, den Herren Albert Biertümpfel, Herman Stahnten, George Rabenstein und anderen sind zu diesem Feste eingeladen.

☀

Es wolle Gott uns gnädig sein
Und seinen Segen geben,
Sein Antlitz uns mit hellem Schein
Erleucht' zum ew'gen Leben,
Daß wir erkennen Seine Werk'
Und was Ihm lieb auf Erden.
Und Jesus Christus Heil und Stärk'
Bekannt den Menschen werden.

Allen Gottes Segen wünschend, verbleibe in herzlicher Liebe

Euer Pastor

Newark, N. J., den 17. März 1909. **Edward Fuhrmann.**





From A Friend.

THE MORRISON STUDIO

F. C. BREIDENBACH

177 FERRY STREET, NEWARK, N. J.

DO WE make good Photos?—Well, simply ask the Reverend Pastor Fuhrmann and he will say, Yes, indeed, at the Morrison Studio and Photo Gallery you will be served in the best artistic manner." Bilder von Konfirmanden. Nur die Konfirmanden, die ihr Bild von Morrison Studio machen lassen, kommen in das **Große Gruppenbild,** welches das Morrison Studio (F. C. Breidenbach) alljährlich der St. Stephan's Kirche schenkt.

SCHOENSTER GRUSS VON JOS. HARBURGER



JOS. HARBURGER'S HALLE

80-82 HAMBURG PLACE

NEWARK, N. J.

COMPLIMENTS OF

OUR ALDERMAN

ALBERT BIERTUEMPFEL

Established 1880 L. D. Telephone

JAMES J. O'HALLORAN. JOSEPH M. O'HALLORAN

THOS. O'HALLORAN'S SONS

Successors to THOS. O'HALLORAN & SONS

Designers and Manufacturers of

ARTISTIC STAINED GLASS

FOR ECCLESIASTICAL AND DOMESTIC PURPOSES

HARD METAL SETTINGS

Makers of Windows in this Church

127-129 VAN BUREN STREET, NEWARK, N. J.

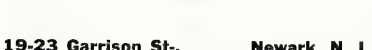
Long Distance Telephone

Adam Gauch

HOUSE, SIGN and FRESCO PAINTING

Graining, Paper Hanging and Kalsomining





19-23 Garrison St-, **Newark, N. J.**

'Phone 2529-J

A. F. Hinrichsen

Painter and Decorator

Paints, Wall Papers, Varnishes

Glass, Brushes



75 Ferry Street, **Newark, N. J.**

[**FIRE**]

German American

Insurance Company

New York

Organized in 1872

STATEMENT JANUARY 1, 1909

U. S., City, R. R. and Other Bonds...	$ 5,961,172
R. R., Bank and Other Stocks	5 074,809
Cash in Banks and Office............	735,846
Cash in Hands of Agents............	1,169,045
Mortgage Loans and Accrued Int.	206,071
Real Estate	1,650,134
Total Assets	$14,797,077
Capital.............................	$ 1,500,000
Reserve for Insurance in Force.......	6,695,709
Reserve for Losses	610,044
Reserve for Taxes....	125,000
Reserve for all Other Claims....... .	398,970
Net Surplus Beyond all Liabilities....	5 467,354
	$14,797,077

Branch Office:

772 Broad St., **Newark, N. J.**

(German Savings Bank Building)

JOHN FISHER, Manager

L. D. Telephone 2463-R

L. C. Heilos

Importer of

RHINE, MOSEL, HUNGARIAN and

FRENCH CLARET WINES : : :

And Wholesale Dealer in all Kinds of Liquors



104 Ferry Street, Corner Jefferson



'Phone 3049-W, Newark

Plank Road House

Wm Glasser, Prop.

Fine Liquors and Cigars

562 Ferry Street, - - - Newark, N. J.

F. Storsberg

The Leader in Newark for

Electric and Gas Fixtures

Estimates Furnished

L. D. Tel. 4520 Newark - - - 20 Atlanta Street

L. D. Tel. 1472-L

Otto J. Karst

-:- CAFE -:-

553 Ferry Street

Telephone 514-J

Joseph P. Murphy

Funeral Director and Embalmer

Personal Attention Day or Night

102 Bowery Street, - - - Newark, N. J.

Peter Metz

The Popular

Milkman :

stets reine Milch im Verkauf

Eigener Viehstand.

H. F. EGGINSON F. T. EGGINSON

Egginson & Company

PAINTERS, PAPERHANGERS

AND DECORATORS : : :

Estimates and Orders by Mail Promptly Attended To



Telephone Connection **215 Ferry Street**